

# 災害時語学サポーター育成講座

災害発生時に日本語が十分に理解できない外国人住民を支援するため、災害情報の翻訳・通訳や外国人住民のニーズ把握等を行うサポーターの育成講座を開催します。

◆**座学(1日目)** ※能登会場、加賀会場のうち、参加しやすい会場を選択してください

<加賀会場>

日時:令和元年8月18日(日)

基礎編:10:00~12:00、実践編:13:00~16:00

会場:野々市市民活動センター

(野々市本町2丁目1番20号)

<能登会場>

日時:令和元年9月1日(日)

基礎編:10:00~12:00、実践編:13:00~16:00

会場:輪島市文化会館3階301会議室

(輪島市河井町20部1-1)

※いずれの日も、石川県国際交流協会から会場までを往復する

専用バスを運行しますので、適宜ご利用ください。(詳細裏面)

また、自家用車で来られる方は、会場の駐車場をご利用できます。

基礎編:この講座を初めて受講する方向けの内容です  
(サポーターの役割、活動内容など)

実践編:過去に本講座を受講したことがある方や、今回基礎編を受講し、修了予定の方向けの内容です  
(被災外国人の実際の相談事例に基づくケーススタディなど)

◆**実動訓練(2日目)**

日時:令和元年9月8日(日) 9:00~11:30

会場:野々市小学校

内容:避難所巡回訓練(外国人被災者に対する多言語情報の提供、ニーズ把握など)

※専用バスを運行しますので、適宜ご利用ください。(詳細裏面)

※自家用車で来られる方は野々市市役所駐車場をご利用ください。会場は自家用車の駐車できません。

◆**参加対象** : <座学> 基礎編:日本語のほか外国語で日常会話程度の語学力がある方  
災害時の外国人支援に関心がある方  
実践編:過去に本講座を受講したことがある方  
基礎編受講者(今回受講予定の方を含む)

<実動訓練> 座学(基礎編及び実践編)受講者

◆**定員** : 加賀・能登会場 各20名

◆**講師** : NPO法人 多文化共生マネージャー全国協議会  
同

理事 柴垣 禎 氏  
理事 麻田 友子 氏

◆**参加費** : 無料

8月23日(金)

◆**申込方法** : 裏面の申込用紙により、~~8月9日(金)~~までに、メール、FAX または郵送にてお申込みください

申込・問合せ先:(公財)石川県国際交流協会 事業企画班

〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファーレ3階

TEL:076-262-5932 / FAX:076-222-5932 / MAIL:kikaku1@ifie.or.jp

# 参加申込書

(公財) 石川県国際交流協会 事業企画班 あて **申込期限：8月23日(金)**

MAIL : kikaku1@ifie.or.jp / FAX 076-222-5932

1	(ふりがな) お名前			
2	国籍	3	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
4	ご連絡先	〒： 住所： TEL： e-mail：		
5	対応可能言語	<input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 中国語 <input type="checkbox"/> 韓国語 <input type="checkbox"/> その他 ( ) 語)		
6	本講座の受講歴	<input type="checkbox"/> 受講したことがある (H 年度) <input type="checkbox"/> 受講したことはない		
7	座学受講希望会場	<input type="checkbox"/> 加賀会場 (野々市市) (8月18日) <input type="checkbox"/> 能登会場 (輪島市) (9月1日)		
8	基礎編・実践編受講希望	<input type="checkbox"/> 基礎編・実践編両方 <input type="checkbox"/> 基礎編のみ <input type="checkbox"/> 実践編のみ (過去に本講座を受講したことがある方、前回基礎編を受講した方)		
9	座学・実動訓練参加希望	<input type="checkbox"/> ①座学・実動訓練両方 <input type="checkbox"/> ②実動訓練のみ (過去に基礎編及び実践編を受講した方) <input type="checkbox"/> ③座学のみ ※申込者が定員を超える場合、①②の方を優先します。		
10	専用バスの利用	<input type="checkbox"/> 利用する (8/18) <input type="checkbox"/> 利用する (9/1) <input type="checkbox"/> 利用する (9/8) ( <input type="checkbox"/> 石川県国際交流協会発着 (野々市市役所経由) <input type="checkbox"/> 輪島市役所発着 ) <input type="checkbox"/> 利用しない		

※ご記入いただいた個人情報は、本講座及び災害等緊急時のサポート依頼のみに使用いたします。

## < 8月18日、9月1日 専用バス発着時間・乗降場所 >

<b>8/18</b> 9:00 石川県国際交流協会 発 9:50 野々市市市民活動センター 着 16:00 野々市市市民活動センター 発 16:40 石川県国際交流協会 着	<b>9/1</b> 7:30 石川県国際交流協会 発 9:50 輪島市文化会館 着 16:00 輪島市文化会館 発 18:20 石川県国際交流協会 着
---	--

※バス発着場まで自家用車で来られる場合は、リファーレ地下駐車場をご利用ください(無料)。

## < 9月8日 専用バス発着時間・乗降場所 >

石川県国際交流協会(リファーレ)発着	野々市市役所発着	輪島市役所発着
7:55 石川県国際交流協会 発 (8:35 野々市市役所 経由) 8:45 野々市小学校 着 12:00 野々市小学校 発 (12:10 野々市市役所 経由) 12:50 石川県国際交流協会 着 ※リファーレまで自家用車で来られる場合は、リファーレ地下駐車場をご利用ください(無料)。	8:35 野々市市役所 発 8:45 野々市小学校 着 12:00 野々市小学校 発 12:10 野々市市役所 着 ※野々市市役所まで自家用車で来られる場合は、市役所駐車場をご利用ください(無料)。	6:15 輪島市役所 発 8:45 野々市小学校 着 12:00 野々市小学校 発 14:30 輪島市役所 着 ※輪島市役所まで自家用車で来られる場合は、市役所駐車場をご利用ください(無料)。